

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 7

50. évfolyam

2007. január 12.

Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

### RENDELETEK

A Bizottság 17/2007/EK rendelete (2007. január 11.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról .....	1
A Bizottság 18/2007/EK rendelete (2007. január 11.) a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes tejtermékekre vonatkozó visszatérítési ráták módosításáról .....	3
A Bizottság 19/2007/EK rendelete (2007. január 11.) a további feldolgozás nélkül exportált fehér cukorra és nyerscukorra vonatkozó export-visszatérítések megállapításáról .....	5
A Bizottság 20/2007/EK rendelete (2007. január 11.) a 958/2006/EK rendelet által előírt folyamatos pályázati felhívás keretében a fehér cukorra vonatkozó maximális export-visszatérítés rögzítéséről ....	7
A Bizottság 21/2007/EK rendelete (2007. január 11.) a tej és tejtermékek export-visszatérítésének megállapításáról .....	8
A Bizottság 22/2007/EK rendelete (2007. január 11.) a vajra vonatkozó maximális export-visszatérítés rögzítéséről az 581/2004/EK rendelet által szabályozott folyamatos pályázati eljárás keretében .....	12
A Bizottság 23/2007/EK rendelete (2007. január 11.) a 955/2005/EK rendelet által az Egyiptomból származó rizsre vonatkozóan megnyitott vámkontingens keretében 2007. január 1-től 8-ig benyújtott, behozatali engedély iránti kérelmekre alkalmazandó elosztási egyúthartható meghatározásáról .....	14

## HATÁROZATOK

## Bizottság

2007/9/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2006. december 18.) az Olaszországban a sertések hólyagos betegsége elleni állat-egészségügyi intézkedésekről szóló 2005/779/EK határozat módosításáról (az értesítés a C(2006) 6574. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 15

2007/10/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2006. december 20.) a bulgáriai Newcastle-betegség (baromfipestis) elleni védekezési intézkedésekről szóló 2005/648/EK határozat módosításáról (az értesítés a C(2006) 6717. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 17

2007/11/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2006. december 20.) a Szardínián (Olaszország) a vaddisznók afrikai sertéspestisének a felszámolására vonatkozó terv jóváhagyásáról szóló, 2005. május 2-i 2005/362/EK bizottsági határozat módosításáról (az értesítés a C(2006) 6718. számú dokumentummal történt) ..... 19

2007/12/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2006. december 20.) a Szardínián (Olaszország) jelen lévő afrikai sertéspestissel szembeni állat-egészségügyi védintézkedésekről szóló 2005/363/EK határozat módosításáról (az értesítés a C(2006) 6729. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 21

2007/13/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2006. december 22.) Bulgária és Románia csatlakozása következtében a 2002/459/EK határozatnak a Traces számítógépes hálózat egységeinek jegyzékét érintő kiegészítések tekintetében történő kiigazításáról (az értesítés a C(2006) 6810. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 23

2007/14/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2006. december 22.) a 2002/613/EK határozatnak a jóváhagyott kanadai sertésspermagyűjtő központok tekintetében történő módosításáról (az értesítés a C(2006) 6812. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 28

2007/15/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2006. december 22.) a 96/23/EK tanácsi irányelv szerint az egyes élő állatokban és állati termékekben lévő maradványok vagy anyagok kimutatására vonatkozó, Bulgária és Románia által benyújtott megfigyelési tervek jóváhagyásáról (az értesítés a C(2006) 6815. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 30

2007/16/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2006. december 22.) a Bulgáriában és Romániában levett szarvasmarha-, sertés-, juh-, kecske- és lófélék spermájának, petesejtjeinek és embrióinak Közösségen belüli kereskedelmére vonatkozó átmeneti intézkedések megállapításáról (az értesítés a C(2006) 6823. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 31

2007/17/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2006. december 22.) a létesítményeknek a baromfi és a keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelme tekintetében való jóváhagyására vonatkozó terveknek a 90/539/EGK tanácsi irányelv értelmében történő jóváhagyásáról (az értesítés a C(2006) 6842. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 33



<sup>(1)</sup> EGT vonatkozású szöveg

2007/18/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. december 22.) a 2003/85/EK tanácsi irányelv alapján a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló készenléti tervek jóváhagyásáról** (az értesítés a C(2006) 6855. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 36

2007/19/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. december 22.) a 2001/89/EK tanácsi irányelv alapján a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló készenléti tervek jóváhagyásáról** (az értesítés a C(2006) 6858. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 38

2007/20/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. december 22.) a 2006-os és 2007-es belgiumi, németországi, franciaországi, luxemburgi és hollandiai kéknyelvbetegség elleni küzdelem során végrehajtott sürgősségi intézkedések keretében egy járványügyi felmérés és a betegség felülvizsgálati intézkedései végrehajtásához szükséges közösségi pénzügyi hozzájárulásról** (az értesítés a C(2006) 6968. számú dokumentummal történt) ..... 41

2007/21/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. december 22.) a 2005/760/EK határozatnak a magas patogenitású madárinfluenzára vonatkozó egyes védekezési intézkedéseknek és a baromfin kívüli egyéb madárfajok Közösségbe irányuló behozatalának tekintetében történő módosításáról** (az értesítés a C(2006) 6969. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 44

2007/22/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. december 22.) a tagállamok által az állatbetegségek és egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak felszámolására és megfigyelésére, valamint az állatról emberre terjedő fertőzések megelőzésére 2007-re benyújtott programok jóváhagyásáról szóló 2006/875/EK határozat módosításáról** (az értesítés a C(2006) 6971. számú dokumentummal történt) ..... 46



<sup>(1)</sup> EGT vonatkozású szöveg

## I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG 17/2007/EK RENDELETE

(2007. január 11.)

**az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK <sup>(1)</sup> bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

*2. cikk*

Ez a rendelet 2007. január 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. január 11-én.

*a Bizottság részéről*

Jean-Luc DEMARTY

*mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató*

<sup>(1)</sup> HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 386/2005/EK rendelettel (HL L 62., 2005.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

**az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2007. január 11-i bizottsági rendelethez**

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MA	88,6
	TN	129,8
	TR	165,1
	ZZ	127,8
0707 00 05	MA	66,2
	TR	151,4
	ZZ	108,8
0709 90 70	MA	70,8
	TR	118,8
	ZZ	94,8
0709 90 80	EG	337,4
	ZZ	337,4
0805 10 20	CL	64,2
	EG	50,8
	IL	57,2
	MA	52,3
	TR	68,6
	ZZ	58,6
0805 20 10	IL	93,9
	MA	82,0
	TR	73,2
	ZZ	83,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	67,0
	MA	60,1
	TR	66,1
	ZZ	64,4
0805 50 10	EG	135,9
	TR	56,1
	ZZ	96,0
0808 10 80	CA	104,7
	CN	87,8
	US	117,9
	ZA	144,1
	ZZ	113,6
0808 20 50	CN	72,1
	US	96,1
	ZZ	84,1

<sup>(1)</sup> Az országok nomenklatúráját a 1833/2006/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.). A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

**A BIZOTTSÁG 18/2007/EK RENDELETE****(2007. január 11.)****a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes tejtermékekre vonatkozó visszatérítési ráták módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej és tejtermékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>, és különösen annak 31. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2006. december 15-én alkalmazandó, a mellékletben felsorolt, a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált termékekre vonatkozó visszatérítési rátákat a Bizottság 1844/2006/EK <sup>(2)</sup> rendelete rögzíti.

- (2) Az 1844/2006/EK rendeletben foglalt szabályoknak és feltételeknek a Bizottság számára hozzáférhető jelenlegi adatokra történő alkalmazásából következik, hogy a jelenleg alkalmazandó visszatérítési ráták a mellékletben feltüntetett módon változnak.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 1844/2006/EK rendeletben rögzített visszatérítési ráták a csatolt mellékletben feltüntetett módon változnak.

*2. cikk*

Ez a rendelet 2007. január 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. január 11-én.

*a Bizottság részéről*

Günter VERHEUGEN

*alelnök*

<sup>(1)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 355., 2006.12.15., 14. o.

## MELLÉKLET

a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes tejtermékekre 2007. január 12-től vonatkozó visszatérítési ráták <sup>(1)</sup>

(EUR/100 kg)

KN-kód	Leírás	Visszatérítési ráta	
		A visszatérítési ráta előzetes rögzítése esetén	Egyéb
ex 0402 10 19	Tejpor, tejgranulátum vagy egyéb szilárd állapotú tej, amely nem tartalmaz hozzáadott cukrot vagy egyéb édesítő anyagot, súly szerint az 1,5 % zsírtartalmat meg nem haladva (PG 2):		
	a) 3501-es KN-kóddal jelölt termékek kivitelekora b) Egyéb termékek kivitelekora	— 0,00	— 0,00
ex 0402 21 19	Tejpor, tejgranulátum vagy egyéb szilárd állapotú tej, amely nem tartalmaz hozzáadott cukrot vagy egyéb édesítő anyagot, súly szerint a 26 % zsírtartalmat meg nem haladva (PG 3):		
	a) Az 1898/2005/EK rendelet szerint előállított, csökkentett árú, a PG 3-nak megfelelő termékek formájában vaját vagy tejszínt tartalmazó áruk kivitelekora b) Egyéb termékek kivitelekora	24,26 10,00	24,26 10,00
ex 0405 10	Súly szerint 82 % (PG 6) zsírtartalmú vaj:		
	a) Az 1898/2005/EK rendeletben meghatározott szabványokkal összhangban előállított, csökkentett árú vaját vagy tejszínt tartalmazó áruk kivitelekora	76,50	76,50
	b) 2106 90 98 KN-kóddal jelölt, 40 % vagy nagyobb súlyú tejszirt tartalmazó termékek kivitelekora c) Egyéb termékek kivitelekora	102,25 95,00	102,25 95,00

<sup>(1)</sup> Az ebben a rendeletben meghatározott rátákat 2004. október 1-jei hatállyal kezdődően nem kell alkalmazni a Bulgáriába irányuló export esetén, 2005. december 1-jei hatállyal a Romániába irányuló export esetén és azon áruk esetén, amelyeket az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között 1972. július 22-én létrejött megállapodás 2. jegyzőkönyve I. és II. táblázata felsorol, és 2005. február 1-jei hatállyal kezdődően a Svájci Államszövetségbe vagy a Lichtensteini Hercegségbe exportáltak.

**A BIZOTTSÁG 19/2007/EK RENDELETE****(2007. január 11.)****a további feldolgozás nélkül exportált fehér cukorra és nyerscukorra vonatkozó export-visszatérítések megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 33. cikke (2) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

- (1) A 318/2006/EK rendelet 32. cikke előírja, hogy a rendelet 1. cikkének (1) bekezdése b) pontjában felsorolt termékek világpiaci ára és a Közösségen belüli ára közti különbséget export-visszatérítéssel lehet fedezni.
- (2) A cukor piacának jelenlegi helyzetére tekintettel célszerű export-visszatérítést megállapítani a 318/2006/EK rendelet 32. és 33. cikkében meghatározott szabályokkal és egyes kritériumokkal összhangban.
- (3) A 318/2006/EK rendelet 33. cikke (2) bekezdésének első albekezdése értelmében a visszatérítések a rendeltetési helynek megfelelően eltérőek lehetnek, ha a világpiaci

helyzet vagy egyes piacok különleges körülményei ezt szükségessé teszik.

- (4) Visszatérítést csak olyan termékek után lehet fizetni, amelyek a Közösségben szabadon mozoghatnak, és amelyek megfelelnek a 318/2006/EK rendelet követelményeinek.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 318/2006/EK rendelet 32. cikke szerinti export-visszatérítések nyújtandók az e rendelet mellékletében meghatározott termékekre az ugyanott meghatározott összegek erejéig.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2007. január 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. január 11-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 58., 2006.2.28., 1. o. Az 1585/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 294., 2006.10.25., 19. o.) módosított rendelet.



## MELLÉKLET

**2007. január 12-től a további feldolgozás nélkül exportált fehér cukorra és nyerscukorra vonatkozó export-visszatérítések <sup>(a)</sup>**

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	Visszatérítés összege
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	17,79 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	18,18 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	17,79 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	18,18 <sup>(1)</sup>
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % szacharóz × 100 kg nettó termék	0,1934
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	19,34
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	19,77
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	19,77
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % szacharóz × 100 kg nettó termék	0,1934

NB: A rendeltetési helyek meghatározása a következő:

S00: minden rendeltetési hely, kivéve Albániát, Horvátországot, Bosznia és Hercegovinát, Szerbiát, Montenegrót, Koszovót, valamint Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságot.

<sup>(a)</sup> Az Európai Gazdasági Közösség és a Svájci Államszövetség közötti 1972. július 22-i megállapodást a feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó rendelkezések tekintetében módosító, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti megállapodás megkötéséről szóló, 2004. december 22-i 2005/45/EK tanácsi határozat (HL L 23., 2005.1.26., 17. o.) értelmében az e mellékletben rögzített összegek 2005. február 1-jétől nem alkalmazandók.

<sup>(1)</sup> Ez az összeg 92 %-os hozamú nyerscukorra alkalmazandó. Amennyiben az exportált nyerscukor hozama a 92 %-tól eltérő, az alkalmazandó visszatérítés összegét minden exportművelet esetében meg kell szorozni egy átváltási tényezővel, amelyet az exportált nyerscukornak a 318/2006/EK rendelet I. melléklete III. pontjának harmadik bekezdésével összhangban kiszámított hozamát 92-vel elosztva kapunk meg.

**A BIZOTTSÁG 20/2007/EK RENDELETE****(2007. január 11.)****a 958/2006/EK rendelet által előírt folyamatos pályázati felhívás keretében a fehér cukorra vonatkozó maximális export-visszatérítés rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 33. cikke <sup>(2)</sup> bekezdésének második albekezdésére valamint harmadik albekezdése b) pontjára,

mivel:

(1) A fehér cukorra alkalmazandó export-visszatérítéseknek a 2006/2007. gazdasági év vonatkozásában történő megállapítására irányuló folyamatos pályázati felhívásról szóló, 2006. június 28-i 958/2006/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> rendelkezik részleges pályázati felhívásokról.

(2) A 958/2006/EK rendelet 8. cikkének <sup>(1)</sup> bekezdése értelmében, és a 2007. január 11-i véget érő részleges pályá-

zati felhívásra beérkezett ajánlatok vizsgálatát követően célszerű megállapítani a szóban forgó részleges pályázati felhívás keretében alkalmazandó export-visszatérítés maximális összegét.

(3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

2007. január 11-i véget érő részleges pályázati felhívás keretében a 958/2006/EK rendelet 1. cikkének <sup>(1)</sup> bekezdésében említett termékre alkalmazandó maximális export-visszatérítés 29,766 EUR/100 kg.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2007. január 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. január 11-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 58., 2006.2.28., 1. o. Az 1585/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 294., 2006.10.25., 19. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 175., 2006.6.29., 49. o.

**A BIZOTTSÁG 21/2007/EK RENDELETE****(2007. január 11.)****a tej és tejtermékek export-visszatérítésének megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

világpiaci helyzet vagy egyes piacok speciális követelményei ezt szükségessé teszik.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

(4) Az Európai Közösség és a Dominikai Köztársaság között létrejött, a Dominikai Köztársaságban a tejpor importvédelméről szóló és a 98/486/EK tanácsi határozattal<sup>(2)</sup> jóváhagyott egyetértési megállapodással<sup>(3)</sup> összhangban bizonyos mennyiségű, a Dominikai Köztársaságba exportált közösségi tejtermék csökkentett vámokra lehet jogosult. Ezért az e rendszerben exportált termékeknek nyújtott export-visszatérítéseket bizonyos százalékkal csökkenteni kell.

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 31. cikke (3) bekezdésére,

(5) A Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

mivel:

(1) Az 1255/1999/EK rendelet 31. cikkének (1) bekezdése szerint az említett rendelet 1. cikkében felsorolt termékek világpiaci ára és közösségi piaci ára közötti különbséget export-visszatérítéssel lehet fedezni.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

(2) A tej és tejtermékek piacának jelenlegi helyzetére tekintettel export-visszatérítést kell biztosítani az 1255/1999/EK rendelet 31. cikkében meghatározott szabályokkal és bizonyos kritériumokkal összhangban.

Az 1255/1999/EK rendelet 31. cikkében meghatározottak szerint és a 174/1999/EK bizottsági rendelet<sup>(4)</sup> 1. cikkének (4) bekezdésében meghatározott feltételeknek megfelelően export-visszatérítés nyújtandó az e rendelet mellékletében meghatározott termékekre és mennyiségekre.

(3) Az 1255/1999/EK rendelet 31. cikke (3) bekezdésének második albekezdése értelmében a visszatérítések mértéke rendeltetési helytől függően eltérő lehet, amennyiben a

**2. cikk**

Ez a rendelet 2007. január 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. január 11-én.

*a Bizottság részéről*

Jean-Luc DEMARTY

*mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató*

<sup>(1)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 218., 1998.8.6., 45. o.

<sup>(3)</sup> HL L 218., 1998.8.6., 46. o.

<sup>(4)</sup> HL L 20., 1999.1.27., 8. o.

## MELLÉKLET

## A tejsz és tejtermékekre vonatkozó export-visszatérítések 2007. január 12-én

Termékkód	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege	Termékkód	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege
0401 30 31 9100	L02	EUR/100 kg	12,69	0402 21 99 9400	L02	EUR/100 kg	8,40
	L20	EUR/100 kg	18,14		L20	EUR/100 kg	10,80
0401 30 31 9400	L02	EUR/100 kg	19,82	0402 21 99 9500	L02	EUR/100 kg	8,56
	L20	EUR/100 kg	28,33		L20	EUR/100 kg	10,99
0401 30 31 9700	L02	EUR/100 kg	21,88	0402 21 99 9600	L02	EUR/100 kg	9,17
	L20	EUR/100 kg	31,25		L20	EUR/100 kg	11,77
0401 30 39 9100	L02	EUR/100 kg	12,69	0402 21 99 9700	L02	EUR/100 kg	9,50
	L20	EUR/100 kg	18,14		L20	EUR/100 kg	12,20
0401 30 39 9400	L02	EUR/100 kg	19,82	0402 29 15 9200	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	28,33		L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L02	EUR/100 kg	21,88	0402 29 15 9300	L02	EUR/100 kg	7,00
	L20	EUR/100 kg	31,25		L20	EUR/100 kg	8,99
0401 30 91 9100	L02	EUR/100 kg	24,93	0402 29 15 9500	L02	EUR/100 kg	7,31
	L20	EUR/100 kg	35,62		L20	EUR/100 kg	9,39
0401 30 99 9100	L02	EUR/100 kg	24,93	0402 29 19 9300	L02	EUR/100 kg	7,00
	L20	EUR/100 kg	35,62		L20	EUR/100 kg	8,99
0401 30 99 9500	L02	EUR/100 kg	36,64	0402 29 19 9500	L02	EUR/100 kg	7,31
	L20	EUR/100 kg	52,34		L20	EUR/100 kg	9,39
0402 10 11 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 29 19 9900	L02	EUR/100 kg	7,79
	L20 <sup>(1)</sup>	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	10,00
0402 10 19 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 29 99 9100	L02	EUR/100 kg	7,84
	L20 <sup>(1)</sup>	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	10,06
0402 10 99 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 29 99 9500	L02	EUR/100 kg	8,40
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	10,80
0402 21 11 9200	L02	EUR/100 kg	—	0402 91 11 9370	L02	EUR/100 kg	0,80
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	1,13
0402 21 11 9300	L02	EUR/100 kg	7,00	0402 91 19 9370	L02	EUR/100 kg	0,80
	L20	EUR/100 kg	8,99		L20	EUR/100 kg	1,13
0402 21 11 9500	L02	EUR/100 kg	7,31	0402 91 31 9300	L02	EUR/100 kg	0,94
	L20	EUR/100 kg	9,39		L20	EUR/100 kg	1,34
0402 21 11 9900	L02	EUR/100 kg	7,79	0402 91 39 9300	L02	EUR/100 kg	0,94
	L20 <sup>(1)</sup>	EUR/100 kg	10,00		L20	EUR/100 kg	1,34
0402 21 17 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 91 99 9000	L02	EUR/100 kg	15,31
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	21,89
0402 21 19 9300	L02	EUR/100 kg	7,00	0402 99 11 9350	L02	EUR/100 kg	2,03
	L20	EUR/100 kg	8,99		L20	EUR/100 kg	2,90
0402 21 19 9500	L02	EUR/100 kg	7,31	0402 99 19 9350	L02	EUR/100 kg	2,03
	L20	EUR/100 kg	9,39		L20	EUR/100 kg	2,90
0402 21 19 9900	L02	EUR/100 kg	7,79	0402 99 31 9300	L02	EUR/100 kg	9,16
	L20 <sup>(1)</sup>	EUR/100 kg	10,00		L20	EUR/100 kg	13,10
0402 21 91 9100	L02	EUR/100 kg	7,84	0403 90 11 9000	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	10,06		L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9200	L02	EUR/100 kg	7,89	0403 90 13 9200	L02	EUR/100 kg	—
	L20 <sup>(1)</sup>	EUR/100 kg	10,12		L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9350	L02	EUR/100 kg	7,97	0403 90 13 9300	L02	EUR/100 kg	6,94
	L20	EUR/100 kg	10,22		L20	EUR/100 kg	8,91
0402 21 99 9100	L02	EUR/100 kg	7,84	0403 90 13 9500	L02	EUR/100 kg	7,24
	L20	EUR/100 kg	10,06		L20	EUR/100 kg	9,30
0402 21 99 9200	L02	EUR/100 kg	7,89	0403 90 13 9900	L02	EUR/100 kg	7,72
	L20 <sup>(1)</sup>	EUR/100 kg	10,12		L20	EUR/100 kg	9,91
0402 21 99 9300	L02	EUR/100 kg	7,97	0403 90 33 9400	L02	EUR/100 kg	6,94
	L20	EUR/100 kg	10,22		L20	EUR/100 kg	8,91

Termékkód	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege	Termékkód	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege
0403 90 59 9310	L02	EUR/100 kg	12,69	0405 90 90 9000	L02	EUR/100 kg	70,33
	L20	EUR/100 kg	18,14		L20	EUR/100 kg	94,82
0403 90 59 9340	L02	EUR/100 kg	18,58	0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	22,65
	L20	EUR/100 kg	26,53		L40	EUR/100 kg	28,32
0403 90 59 9370	L02	EUR/100 kg	18,58	0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	18,89
	L20	EUR/100 kg	26,53		L40	EUR/100 kg	23,60
0404 90 21 9120	L02	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	7,01
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	8,75
0404 90 21 9160	L02	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	8,49
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	10,61
0404 90 23 9120	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	16,82
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	21,01
0404 90 23 9130	L02	EUR/100 kg	7,00	0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	22,83
	L20	EUR/100 kg	8,99		L40	EUR/100 kg	28,54
0404 90 23 9140	L02	EUR/100 kg	7,31	0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	24,26
	L20	EUR/100 kg	9,39		L40	EUR/100 kg	30,32
0404 90 23 9150	L02	EUR/100 kg	7,79	0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	27,10
	L20	EUR/100 kg	10,00		L40	EUR/100 kg	33,89
0404 90 81 9100	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	3,02
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	7,09
0404 90 83 9110	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	3,02
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	7,09
0404 90 83 9130	L02	EUR/100 kg	7,00	0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	4,39
	L20	EUR/100 kg	8,99		L40	EUR/100 kg	10,31
0404 90 83 9150	L02	EUR/100 kg	7,31	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	3,02
	L20	EUR/100 kg	9,39		L40	EUR/100 kg	7,09
0404 90 83 9170	L02	EUR/100 kg	7,79	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	4,39
	L20	EUR/100 kg	10,00		L40	EUR/100 kg	10,31
0405 10 11 9500	L02	EUR/100 kg	69,72	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	4,39
	L20	EUR/100 kg	94,00		L40	EUR/100 kg	10,31
0405 10 11 9700	L02	EUR/100 kg	70,46	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	4,98
	L20	EUR/100 kg	95,00		L40	EUR/100 kg	11,66
0405 10 19 9500	L02	EUR/100 kg	69,72	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	26,64
	L20	EUR/100 kg	94,00		L40	EUR/100 kg	33,29
0405 10 19 9700	L02	EUR/100 kg	70,46	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	27,36
	L20	EUR/100 kg	95,00		L40	EUR/100 kg	34,20
0405 10 30 9100	L02	EUR/100 kg	69,72	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	30,32
	L20	EUR/100 kg	94,00		L40	EUR/100 kg	43,40
0405 10 30 9300	L02	EUR/100 kg	70,46	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	31,35
	L20	EUR/100 kg	95,00		L40	EUR/100 kg	44,86
0405 10 30 9700	L02	EUR/100 kg	70,46	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	31,35
	L20	EUR/100 kg	95,00		L40	EUR/100 kg	44,86
0405 10 50 9500	L02	EUR/100 kg	68,74	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	30,47
	L20	EUR/100 kg	92,69		L40	EUR/100 kg	43,50
0405 10 50 9700	L02	EUR/100 kg	70,46	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	27,31
	L20	EUR/100 kg	95,00		L40	EUR/100 kg	39,27
0405 10 90 9000	L02	EUR/100 kg	73,04	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	26,79
	L20	EUR/100 kg	98,49		L40	EUR/100 kg	38,34
0405 20 90 9500	L02	EUR/100 kg	64,45	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	24,26
	L20	EUR/100 kg	86,90		L40	EUR/100 kg	34,73
0405 20 90 9700	L02	EUR/100 kg	67,02	0406 90 32 9119	L04	EUR/100 kg	22,43
	L20	EUR/100 kg	90,36		L40	EUR/100 kg	32,15
0405 90 10 9000	L02	EUR/100 kg	87,94	0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	31,94
	L20	EUR/100 kg	118,56		L40	EUR/100 kg	45,94
				0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	31,94
					L40	EUR/100 kg	45,94

Termékkód	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege	Termékkód	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege
0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	30,32	0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	28,47
	L40	EUR/100 kg	43,40		L40	EUR/100 kg	40,93
0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	34,52	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	27,52
	L40	EUR/100 kg	49,96		L40	EUR/100 kg	40,79
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	34,01	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	29,48
	L40	EUR/100 kg	49,05		L40	EUR/100 kg	43,11
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	32,69	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	31,02
	L40	EUR/100 kg	47,37		L40	EUR/100 kg	44,67
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	33,17	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	25,62
	L40	EUR/100 kg	48,07		L40	EUR/100 kg	37,86
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	27,91	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	26,16
	L40	EUR/100 kg	39,99		L40	EUR/100 kg	38,24
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	28,47	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	27,80
	L40	EUR/100 kg	40,93		L40	EUR/100 kg	39,79
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	25,27	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	27,80
	L40	EUR/100 kg	36,17		L40	EUR/100 kg	39,79
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	28,30	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	27,29
	L40	EUR/100 kg	40,52		L40	EUR/100 kg	39,07
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	26,21	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	29,24
	L40	EUR/100 kg	37,20		L40	EUR/100 kg	41,66
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	27,72	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	28,99
	L40	EUR/100 kg	40,50		L40	EUR/100 kg	40,97
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	27,46	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	27,31
	L40	EUR/100 kg	39,22		L40	EUR/100 kg	39,27
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	22,67	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	22,63
	L40	EUR/100 kg	32,60		L40	EUR/100 kg	33,32
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	28,30	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	23,33
	L40	EUR/100 kg	40,52		L40	EUR/100 kg	33,34
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	31,02				
	L40	EUR/100 kg	44,67				

(<sup>1</sup>) A 98/486/EK határozatban említett, a 2006/2007-es kontingens alapján dominikai köztársasági exportra szánt megfelelő termékek tekintetében és a 174/1999/EK rendelet 20a. cikkében meghatározott feltételekkel összhangban a következő vámtételek alkalmazandók:

- a) a 0402 10 11 9000 és a 0402 10 19 9000 KN-kód alá tartozó termékek 0,00 EUR/100 kg
- b) a 0402 21 11 9900, 0402 21 19 9900, 0402 21 91 9200 és a 0402 21 99 9200 KN-kód alá tartozó termékek 28,00 EUR/100 kg

A rendeltetési helyek meghatározása a következő:

L02: Andorra és Gibraltár.

L20: Minden rendeltetési hely, kivéve: L02, Ceuta, Melilla, az Apostoli Szentzsék (Vatikáni Városállam), az Amerikai Egyesült Államok és a Ciprusi Köztársaság azon részei, amelyeken a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges ellenőrzést.

L04: Albánia, Bosznia és Hercegovina, Koszovó, Szerbia, Montenegró és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság.

L40: Minden rendeltetési hely, kivéve: L02, L04, Ceuta, Melilla, Izland, Liechtenstein, Norvégia, Svájc, az Apostoli Szentzsék (Vatikáni Városállam), az Amerikai Egyesült Államok, Horvátország, Törökország, Ausztrália, Kanada, Új-Zéland és a Ciprusi Köztársaság azon részei, amelyeken a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges ellenőrzést.

**A BIZOTTSÁG 22/2007/EK RENDELETE****(2007. január 11.)****a vajra vonatkozó maximális export-visszatérítés rögzítéséről az 581/2004/EK rendelet által szabályozott folyamatos pályázati eljárás keretében**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 31. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) A bizonyos vajtípusokra vonatkozó export-visszatérítéssel kapcsolatos állandó pályázati felhívás közzétételéről szóló, 2004. március 26-i 581/2004/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> folyamatos pályázati eljárásról rendelkezik.
- (2) A bizonyos tejtermékek export-visszatérítésére vonatkozó pályázati eljárás megállapításáról szóló, 2004. március 26-i 580/2004/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> 5. cikkének

értelmében és a pályázati felhívásra beérkezett pályázatok megvizsgálását követően helyénvaló rögzíteni az export-visszatérítések felső értékét a 2007. január 9-én záruló pályázati időszakra.

- (3) A Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 581/2004/EK rendelettel megnyitott állandó pályázat 2007. január 9-én záruló pályázati időszakára a visszatérítés maximális összegét az említett rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében említett termékekre u ezen rendelet melléklete tartalmazza.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2007. január 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. január 11-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 90., 2004.3.27., 64. o. A legutóbb a 975/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 176., 2006.6.30., 69. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 90., 2004.3.27., 58. o. Az 1814/2005/EK rendelettel (HL L 292., 2005.11.8., 3. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

(EUR/100 kg)

Termék	Export-visszatérítés nómenklatúrakód	Az export-visszatérítés maximális összege az 581/2004/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének második albekezdésében említett célállomású export esetén
Vaj	ex 0405 10 19 9500	—
Vaj	ex 0405 10 19 9700	101,00
Vajolaj	ex 0405 90 10 9000	123,50



**A BIZOTTSÁG 23/2007/EK RENDELETE****(2007. január 11.)**

**a 955/2005/EK rendelet által az Egyiptomból származó rizsre vonatkozóan megnyitott vámkontingens keretében 2007. január 1-től 8-ig benyújtott, behozatali engedély iránti kérelmekre alkalmazandó elosztási együttható meghatározásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a rizs piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1785/2003/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>,tekintettel az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 955/2005/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> évi 5 605 tonnás behozatali vámkontingenst nyitott meg az 1006 KN-kód alá tartozó, Egyiptomból származó rizsre vonatkozóan (tételszám: 09.4097).
- (2) A 955/2005/EK rendelet 5. cikkének a) pontja szerinti közlemények alapján megállapítható, hogy a szóban forgó rendelet 4. cikkének (1) bekezdésével összhangban, 2007. január 1-től január 8-án (brüsszeli idő szerint) 13 óráig benyújtott kérelmek a rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó mennyiségre vonatkoznak. Ezért helyénvaló az igényelt mennyiségekre alkalmazandó elosztási

együttható rögzítésével meghatározni, hogy a behozatali engedélyek milyen mennyiségekre bocsáthatók ki.

- (3) Indokolt továbbá beszüntetni a behozatali engedélyeknek a 955/2005/EK rendelet alapján történő kibocsátását a folyó kontingensidőszakra vonatkozóan,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

(1) Az Egyiptomból származó rizs behozatalára vonatkozó, a 955/2005/EK rendeletben említett kontingenshez kapcsolódó, 2007. január 1-től január 8-án (brüsszeli idő szerint) 13 óráig benyújtott engedélykérelmek esetében az engedélyek az igényelt mennyiségek 8,270621 %-os elosztási együttható alkalmazásával történő csökkentésével kapott mennyiségekre bocsáthatók ki.

(2) A 2007. január 8-án (brüsszeli idő szerint) 13 órától kezdődően igényelt mennyiségekre vonatkozóan az engedélyek kibocsátását fel kell függeszteni a folyó kontingensidőszakra.

**2. cikk**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. január 11-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 96. o. A legutóbb a 797/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 144., 2006.5.31., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 238., 2006.9.1., 13. o.

<sup>(3)</sup> HL L 164., 2005.6.24., 5. o. A 2019/2006/EK rendelettel (HL L 384., 2006.12.29., 48. o.) módosított rendelet.

## II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## HATÁROZATOK

## BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. december 18.)

**az Olaszországban a sertések hólyagos betegsége elleni állat-egészségügyi intézkedésekről szóló  
2005/779/EK határozat módosításáról**

(az értesítés a C(2006) 6574. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/9/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EKG tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

(1) Az Olaszországban a sertések hólyagos betegsége elleni állat-egészségügyi intézkedésekről szóló, 2005. november 8-i 2005/779/EK bizottsági határozatot <sup>(2)</sup> a betegség olaszországi megjelenése következtében fogadták el. A határozat a sertések hólyagos betegségével kapcsolatos állat-egészségügyi szabályokat állapít meg az említett tagállam sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel rendelkező körzeteire, valamint az ilyen minősítéssel nem rendelkező körzeteire vonatkozóan.

(2) Az Olaszország által most rendelkezésre bocsátott információk fényében a 2005/779/EK határozatban a sertéstartó gazdaságok és a sertések gyűjtőállomásai ellenőrzésére – különösen az elvégzendő vizsgálatokra és minta-

vételre vonatkozóan – előírt intézkedéseket a betegség terjedésének megelőzése érdekében fokozni kell. Emellett a sertéseknek azokból a gazdaságokból vagy körzetekből való elszállítását, amelyek nem minősülnek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek, fokozottabb korlátozásnak kellene alávetni.

(3) A 2005/779/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(4) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2005/779/EK határozat a következőképpen módosul:

1. Az 5. cikkben a (2) bekezdés bevezető szövege helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A tenyészsertést tartó gazdaságokban a szerológiai vizsgálathoz szükséges mintavétel a következő időközönként kell végrehajtani véletlenszerűen kiválasztott 12 tenyészsertésen, illetve amennyiben a gazdaság 12-nél kevesebb tenyészsertéssel rendelkezik, akkor valamennyi tenyészsertésen:”

<sup>(1)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvél (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 293., 2005.11.9., 28. o.

2. A 6. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6. cikk

**Ellenőrzés azokban a körzetekben, amelyek nem minősülnek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek**

(1) Olaszország biztosítja azt, hogy a sertések hólyagos betegségének felismerésére szolgáló mintavételi és ellenőrzési eljárások végrehajtása a (2), (3) és (4) bekezdésben meghatározott módon történjen azokban a körzetekben, amelyek nem minősülnek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek.

(2) Azokban a tenyészsertéseket tartó gazdaságokban, amelyek a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel rendelkeznek, az 5. cikk (2) bekezdésében előírt rendelkezések alkalmazandók.

(3) Azokban a gazdaságokban, amelyek a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel rendelkeznek, de amelyekben nem tartanak tenyészsertéseket, évente két alkalommal szerológiai vizsgálathoz szükséges mintavételt kell végrehajtani véletlenszerűen kiválasztott 12 sertésen, illetve amennyiben a gazdaság 12-nél kevesebb sertéssel rendelkezik, akkor valamennyi sertésen.

(4) A sertések gyűjtőállomásain, valamennyi sertéstartásra szolgáló karámban kéthavonta virológiai vizsgálat céljára bélsármintát kell venni.

A sertések addig nem szállíthatók el a gyűjtőállomásról, amíg a vizsgálatok negatív eredményei nem állnak rendelkezésre.”

3. A 7. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Olaszország biztosítja azt, hogy a (3) és (4) bekezdésben meghatározott, az élő sertések Olaszországon belüli szállítására vonatkozó feltételek teljesüljenek.”

b) A (2) bekezdést el kell hagyni.

c) A (3) és (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Addig tilos a sertéseknek a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel nem rendelkező gazdaságokból történő elszállítása, amíg a gazdaságot nem minősítik az említett betegségtől mentesnek.

(4) Tilos a sertések Olaszország más körzeteibe történő szállítása olyan körzetekből, amelyek nem minősülnek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek.”

4. A 8. cikk e) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„e) a mintavételt és a szerológiai vizsgálatot a következőképpen végzik el:

i. a rendeltetési gazdaság sertésein legalább 28 nappal a szállítást követően mintavételt végeznek, és szerológiai vizsgálatot hajtanak végre annyi sertésen, amennyi elegendő a sertések hólyagos betegsége 5 %-os elterjedtségének 95 %-os konfidencia-intervallummal való felmérésére. A mintavételnek ki kell terjednie a rendeltetési gazdaságba szállított sertésekre, és a gazdaságból addig nem szállítható el egyetlen sertés sem, amíg a vizsgálat negatív eredményt nem mutat;

ii. a vágóhidra szállítandó sertéseken a szállítást megelőző 10 napon belül mintavételt végeznek, és szerológiai vizsgálatot hajtanak végre annyi sertésen, amennyi elegendő a sertések hólyagos betegsége 5 %-os elterjedtségének 95 %-os konfidencia-intervallummal való felmérésére. Ezek a sertések addig nem szállíthatók el a származási gazdaságból, amíg az elvégzett vizsgálat nem mutat negatív eredményt;”

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 18-án.

a Bizottság részéről  
Markos KYPRIANOU  
a Bizottság tagja

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. december 20.)

## a bulgáriai Newcastle-betegség (baromfipestis) elleni védekezési intézkedésekről szóló 2005/648/EK határozat módosításáról

(az értesítés a C(2006) 6717. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/10/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

- (3) Bulgária megerősítette, hogy a Newcastle-betegség kitört a bulgáriai Dobrics és Razgrad megyék egy-egy településén.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állat-egészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, 90/425/EGK és 90/675/EGK irányelvek módosításáról szóló, 1991. július 15-i 91/496/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 18. cikkének (7) bekezdésére,

- (4) Figyelembe véve a Bulgáriában jelenleg kialakult, Newcastle-betegségre vonatkozó járványügyi helyzetet, valamint, hogy az ország bizonyos járványvédelmi intézkedéseket tett, és további információkat bocsátott a Bizottság rendelkezésére a járványhelyzetre vonatkozóan, a bulgáriai helyzet, kivéve Vraca, Blagoevgrad, Kardzsali és Burgasz megyéket (ahol Burgasz és Szungurlare települések nem érintettek), valamint a Dobrics megyében lévő Dobricska települést és a Razgrad megyében lévő Kubrat települést, továbbra is kielégítőnek tűnik. Ezért helyénvaló a behozatal felfüggesztését ezekre a megyékre korlátozni.

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelvre <sup>(2)</sup> és különösen annak 22. cikke (6) bekezdésére,

- (5) Következésképpen a 2005/648/EK határozat mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.

mivel:

- (1) A Newcastle-betegség (baromfipestis) rendkívül ragályos, vírusos baromfi- és madárbetegség, és fennáll annak a veszélye, hogy a kórokozó a nemzetközi kereskedelem révén megjelenhet az élő baromfiban és a baromfitermékekben.

- (6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban állnak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

- (2) Miután a bulgáriai Vraca megyében kitört a Newcastle-betegség, elfogadták a bulgáriai Newcastle-betegség (baromfipestis) elleni védekezési intézkedésekről szóló, 2005. szeptember 8-i 2005/648/EK bizottsági határozatot <sup>(3)</sup>. E határozat felfüggeszti az élő baromfi, a laposmellű futómadarak, a tenyésztett és vadon élő vadszárnyasok, valamint e fajok keltetőtojásainak, friss húsának, húskészítményeinek és az e fajokból készült húsipari termékeknek a behozatalát.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

A 2005/648/EK határozat mellékletének helyébe e határozat melléklete lép.

## 2. cikk

A tagállamok haladéktalanul meghozzák és kihirdetik az e határozat betartásához szükséges intézkedéseket. Ezt követően erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

<sup>(1)</sup> HL L 268., 1991.9.24., 56. o. A legutóbb a 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 24., 1998.1.30., 9. o. A legutóbb a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 165., 2004.4.30., 1. o.) módosított irányelv.

<sup>(3)</sup> HL L 238., 2005.9.15., 16. o. A legutóbb a 2006/571/EK határozattal (HL L 227., 2006.8.19., 58. o.) módosított határozat.

*3. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 20-án.

*a Bizottság részéről*  
Markos KYPRIANOU  
*a Bizottság tagja*

---

MELLÉKLET

„MELLÉKLET

Blagoevgrad megye

Burgasz megye, kivéve Burgasz és Szungurlare településeket

Vraca megye

Kardzsali megye

Razgrad megye Kubrat települése

Dobrics megye Dobricska települése”

---

**A BIZOTTSÁG HATÁROZATA****(2006. december 20.)****a Szardínián (Olaszország) a vaddisznók afrikai sertéspestisének a felszámolására vonatkozó terv jóváhagyásáról szóló, 2005. május 2-i 2005/362/EK bizottsági határozat módosításáról***(az értesítés a C(2006) 6718. számú dokumentummal történt)***(Csak az olasz nyelvű szöveg hiteles)**

(2007/11/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az afrikai sertéspestis elleni védekezésre vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról, valamint a fertőző sertésbénulás (Teschén-betegség) és az afrikai sertéspestis tekintetében a 92/199/EGK irányelv módosításáról szóló, 2002. június 27-i 2002/60/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 16. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Szardínián (Olaszország) a vaddisznók afrikai sertéspestisének a felszámolására vonatkozó terv jóváhagyásáról szóló, 2005. május 2-i 2005/362/EK bizottsági határozat <sup>(2)</sup> jóváhagyta a Szardínián a vaddisznók afrikai sertéspestisének a felszámolására vonatkozó tervet.
- (2) Olaszország tájékoztatta a Bizottságot a terv végrehajtásának eredményeiről és a járvány Szardínia területén való sikeres visszaszorításáról.

(3) Ezért helyénvaló újra meghatározni a vonatkozó területeket és különösen Szardíniának azt a magas fertőzési kockázatot jelentő területét, ahol végre kell hajtani a felszámolásra vonatkozó tervet.

(4) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

**1. cikk**

A 2005/362/EK határozat I. melléklete helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

**2. cikk**

E határozat címzettje az Olasz Köztársaság.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 20-án.

*a Bizottság részéről*  
Markos KYPRIANOU  
*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 192., 2002.7.20., 27. o.

<sup>(2)</sup> HL L 118., 2005.5.5., 37. o.

## MELLÉKLET

## „I. MELLÉKLET

**Szardínia (Olaszország) azon területei, ahol végre kell hajtani a felszámolásra vonatkozó tervet**A. *Fertőzött övezet*

Nuoro megyében Montarbu körzetének területe, Arzana, Gairo, Osini, Seui és Ussassai településekhez tartozó területek egy részén.

B. *Magas fertőzési kockázatot jelentő terület*

- (a) Nuoro megyében a következő települések területe: Aritzo, Arzana, Atzara, Austis, Bari Sardo, Baunei, Belvi, Bitti, Cardedu, Desulo, Dorgali, Elini, Fonni, Gadoni, Gairo, Galtelli, Girasole, Ilbono, Irgoli, Jerzu, Lanusei, Loceri, Loculi, Lotzorai, Lula, Meana Sardo, Onani, Onifai, Orgosolo, Orosei, Osidda, Osini, Ovodda, Seui, Sorgono, Talana, Tertenia, Teti, Tiana, Tonara, Tortoli, Triei, Ulassai, Uzulei, Ussassai és Villagrande Strisaili;
- (b) Sassari megyében a következő települések területe: Ala' dei Sardi, Anela, Budduso', Bultei, Nughedu di San Nicolo' és Pattada.

C. *Megfigyelési körzet*

Szardínia területe az A. és B. pontokban említett területek kivételével.”

---

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. december 20.)

## a Szardínián (Olaszország) jelen lévő afrikai sertéspestissel szembeni állat-egészségügyi védintézkedésekről szóló 2005/363/EK határozat módosításáról

(az értesítés a C(2006) 6729. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/12/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állat-egészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre <sup>(2)</sup> és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre <sup>(3)</sup> és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Szardínián (Olaszország) jelen lévő afrikai sertéspestissel szembeni állat-egészségügyi védintézkedésekről szóló, 2005. május 2-i 2005/363/EK bizottsági határozatot <sup>(4)</sup> a szardíniai Nuoro megyében és Sassari megye egy részén előforduló afrikai sertéspestis miatt fogadták el.
- (2) Olaszország tájékoztatta a Bizottságot a 2005/362/EK bizottsági határozat <sup>(5)</sup> által jóváhagyott, Szardínián a vaddisznók afrikai sertéspestisének a felszámolására vonatkozó terv végrehajtásának eredményeiről és a járvány Szardínia területén való sikeres visszaszorításáról.

- (3) Ezért a 2005/363/EK határozat 5. cikke (2) bekezdése b) pontjának i. alpontjában említett azon területek jegyzékéből, amelyek ki vannak zárva az e cikkben előírt azon eltérés alól, amelyek alapján az olasz hatóságok bizonyos feltételek teljesülése esetén engedélyezhetik sertéshús szállítását, el kell hagyni Orestano megyét és Sassari, valamint Nuoro megye egyes településeit.
- (4) Ezért a 2005/363/EK határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2005/363/EK határozat I. mellékletének helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 20-án.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 395., 1989.12.30., 13. o. A legutóbb a 2004/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 157., 2004.4.30., 33. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

<sup>(3)</sup> HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

<sup>(4)</sup> HL L 118., 2005.5.5., 39. o., legutóbb a 2005/494/EK határozattal (HL L 182., 2005.7.13., 26. o.) módosítva.

<sup>(5)</sup> HL L 118., 2005.5.5., 37. o.



*MELLÉKLET**„I. MELLÉKLET*

Szardíniának az 5. cikk (2) bekezdése b) pontjának i. alpontjában említett területei:

- (a) Nuoro megyében a következő települések területe: Aritzo, Arzana, Atzara, Austis, Bari Sardo, Baunei, Belvi, Bitti, Cardedu, Desulo, Dorgali, Elini, Fonni, Gadoni, Gairo, Galtelli, Girasole, Ilbono, Irgoli, Jerzu, Lanusei, Loceri, Loculi, Lotzorai, Lula, Meana Sardo, Onani, Onifai, Orgosolo, Orosei, Osidda, Osini, Ovodda, Seui, Sorgono, Talana, Tertenia, Teti, Tiana, Tonara, Tortoli, Triei, Ulassai, Uzulei, Ussassai és Villagrande Strisaili;
  - (b) Sassari megyében a következő települések területe: Ala' dei Sardi, Anela, Budduso', Bultei, Nughedu di San Nicolo' és Pattada.”
-

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. december 22.)

**Bulgária és Románia csatlakozása következtében a 2002/459/EK határozatnak a Traces számítógépes hálózat egységeinek jegyzékét érintő kiegészítések tekintetében történő kiigazításáról**

(az értesítés a C(2006) 6810. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/13/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésére és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 56. cikkére,

mivel:

- (1) A 2005-ös csatlakozási okmány nem rendelkezett a Bulgária és Románia csatlakozása következtében kiigazítandó egyes jogi aktusok szükséges kiigazításairól. E kiigazításokat a csatlakozás előtt el kell fogadni annak érdekében, hogy a csatlakozás időpontjától alkalmazandók legyenek.
- (2) Az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup>, és különösen annak 20. cikke (1) bekezdése előírja a tagállamok állat-egészségügyi hatóságait összekötő számítógépes hálózat létrehozását.
- (3) Az ANIMO számítógépes hálózat egységeinek felsorolásáról és a 2000/287/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2002. június 4-i 2002/459/EK bizottsági határozat<sup>(2)</sup> meghatározza az ANIMO rendszer egységeinek jegyzékét és azonosítását.
- (4) A Traces rendszer bevezetéséről és a 92/486/EGK határozat módosításáról szóló, 2004. március 30-i 2004/292/EK bizottsági határozat<sup>(3)</sup> előírja az állatok

és az egyes termékek mozgásának nyomon követése céljából létrehozott Traces számítógépes rendszer alkalmazását a Közösségen belüli kereskedelem, illetve a behozatal során.

- (5) A Traces számítógépes rendszer működésének biztosítása érdekében azonosítani kell a Bulgáriában és Romániában található különböző egységeket.
- (6) Ezért a 2002/459/EK határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban állnak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

A 2002/459/EK határozat melléklete az e határozat mellékletének megfelelően módosul.

## 2. cikk

Ez a határozat Bulgária és Románia csatlakozási szerződése hatálybalépésének feltételével és időpontjától alkalmazandó.

## 3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 22-én.

*a Bizottság részéről*

Markos KYPRIANOU

*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 159., 2002.6.17., 27. o. A legutóbb a 2006/414/EK határozattal (HL L 164., 2006.6.16., 27. o.) módosított határozat.

<sup>(3)</sup> HL L 94., 2004.3.31., 63. o. A legutóbb a 2005/515/EK határozattal (HL L 187., 2005.7.19., 29. o.) módosított határozat.

## MELLÉKLET

A 2002/459/EK határozat melléklete a következőkkel egészül ki:

PŘÍLOHA	PRIEDAS
BILAG	MELLÉKLET
ANHANG	ANNEX
LISA	BIJLAGE
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ	ZAŁĄCZNIK
ANNEX	ANEXO
ANEXO	PRÍLOHA
ANNEXE	PRILOGA
ALLEGATO	LIITE
PIELIKUMS	BILAGA

Země: <b>Bulharsko</b>	Šalis: <b>Bulgarija</b>
Land: <b>Bulgarien</b>	Ország: <b>Bulgária</b>
Land: <b>Bulgarien</b>	Pajjiž: <b>Bulgarija</b>
Riik: <b>Bulgaaria</b>	Land: <b>Bulgarije</b>
Χώρα: <b>Βουλγαρία</b>	Kraj: <b>Bulgaria</b>
Country: <b>Bulgaria</b>	País: <b>Bulgária</b>
País: <b>Bulgaria</b>	Krajina: <b>Bulharsko</b>
Pays: <b>Bulgarie</b>	Država: <b>Bolgarija</b>
Paese: <b>Bulgaria</b>	Maa: <b>Bulgaria</b>
Valsts: <b>Bulgārija</b>	Land: <b>Bulgarien</b>

ÚSTŘEDNÍ JEDNOTKA	CENTRINIS VIENETAS
CENTRALENHED	KÖZPONTI EGYSÉG
ZENTRALE EINHEIT	UNITA' 'ENTRALI
KESKASUTUS	CENTRALE EENHEID
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	JEDNOSTKA CENTRALNA
CENTRAL UNIT	UNIDADE CENTRAL
UNIDAD CENTRAL	CENTRÁLNA JEDNOTKA
UNITÉ CENTRALE	GLAVNI URAD
UNITÀ CENTRALE	KESKUSYKSIKKÖ
CENTRĀLĀ VIENĪBA	CENTRALENHET

MÍSTNÍ JEDNOTKA	VIETINIAI VIENETAI
LOKALE ENHEDER	HELYI EGYSÉGEK
ÖRTLICHE EINHEITEN	UNITA' LOKALI
KOHALIK ASUTUS	LOKALE EENHEDEN
ΤΟΠΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ	JEDNOSTKA LOKALNA
LOCAL UNITS	UNIDADES LOCAIS
UNIDADES LOCALES	LOKÁLNA JEDNOTKA
UNITÉS LOCALES	OBMOČNA ENOTA
UNITÀ LOCALI	PAIKALLISET YKSIKÖT
LOKĀLĀ VIENĪBA	LOKALA ENHETER

BG01000	BLAGOEVGRAD	BG15000	PLEVEN
BG02000	BURGAS	BG16000	PLOVDIV
BG03000	VARNA	BG17000	RAZGRAD
BG04000	VELIKO TARNOVO	BG18000	ROUSSE
BG05000	VIDIN	BG19000	SILISTRA
BG06000	VRATSA	BG20000	SLIVEN
BG07000	GABROVO	BG21000	SMOLYAN
BG08000	DOBRICH	BG22000	SOFIA-REGION
BG09000	KARZHALI	BG23000	STARA ZAGORA
BG10000	KYUSTENDIL	BG24000	TARGOVISHTE
BG11000	LOVECH	BG25000	HASKOVO
BG12000	MONTANA	BG26000	SHUMEN
BG13000	PAZARDJIK	BG27000	JAMBOL
BG14000	PERNIK	BG28000	SOFIA

STANOVIŠTĚ HRANIČNÍCH KONTROL	PASIENIO VETERINARIJOS POSTAS
GRÆNSEKONTROLSTEDER	ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI HATÁRÁLLOMÁS
GRENZKONTROLLSTELLEN	POSTIJJET SPEZZJONIJJET TA' FRUNTIERA
PIIRIPUNKT	GRENSINSPECTIEPOSTEN
ΣΥΝΟΠΙΑΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ ΕΛΕΓΧΟΥ	PUNKTY KONTROLI GRANICZNEJ
BORDER INSPECTION POSTS	POSTOS DE INSPECÇÃO FRONTEIRIÇOS
PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS	HRANIČNÉ INŠPEKČNÉ STANICÉ
POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS	MEJNIH KONTROLNIH TOČK
POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI	RAJATARKASTUSASEMAT
ROBEŽKONTROLES PUNKTS	GRÄNSKONTROLLSTATIONER

BG 00199 R BREGOVO  
 BG 00299 P BURGAS  
 BG 00399 R GJUSHEVO  
 BG 00499 R KALOTINA

BG 00599 R KAPITAN ANDREEVO  
 BG 00699 A SOFIA  
 BG 00799 P VARNA  
 BG 00899 R ZLATAREVO

Země: **Rumunsko**  
 Land: **Rumænien**  
 Land: **Rumänien**  
 Riik: **Rumeenia**  
 Χώρα: **Ρουμανία**  
 Country: **Romania**  
 País: **Rumanía**  
 Pays: **Roumanie**  
 Paese: **Romania**  
 Valsts: **Rumānija**

Šalis: **Rumunija**  
 Ország: **Románia**  
 Pajjiž: **Rumanija**  
 Land: **Roemenië**  
 Kraj: **Rumunia**  
 País: **Roméniá**  
 Krajina: **Rumunsko**  
 Država: **Romunija**  
 Maa: **Romania**  
 Land: **Rumānien**

ÚSTŘEDNÍ JEDNOTKA  
 CENTRALENHED  
 ZENTRALE EINHEIT  
 KESKASUTUS  
 KENTPIKH MONAAA  
 CENTRAL UNIT  
 UNIDAD CENTRAL  
 UNITÉ CENTRALE  
 UNITÀ CENTRALE  
 CENTRĀLĀ VIENĪBA

CENTRINIS VIENETAS  
 KÖZPONTI EGYSÉG  
 UNITA' 'ENTRALI  
 CENTRALE EENHEID  
 JEDNOSTKA CENTRALNA  
 UNIDADE CENTRAL  
 CENTRÁLNA JEDNOTKA  
 GLAVNI URAD  
 KESKUSYKSIKKÖ  
 CENTRALENHET

RO00000 ANSVSA BUCUREȘTI

MÍSTNÍ JEDNOTKA  
 LOKALE ENHEDER  
 ÖRTLICHE EINHEITEN  
 KOHALIK ASUTUS  
 ΤΟΠΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ  
 LOCAL UNITS  
 UNIDADES LOCALES  
 UNITÉS LOCALES  
 UNITÀ LOCALI  
 LOKĀLĀ VIENĪBA

VIETINIAI VIENETAI  
 HELYI EGYSÉGEK  
 UNITA' LOKALI  
 LOKALE EENHEDEN  
 JEDNOSTKA LOKALNA  
 UNIDADES LOCAIS  
 LOKÁLNA JEDNOTKA  
 OBMOČNA ENOTA  
 PAIKALLISET YKSIKÖT  
 LOKALA ENHETER

RO01000	ALBA	RO22000	HARGHITA
RO02000	ARAD	RO23000	HUNEDOARA
RO03000	ARGEŞ	RO24000	IALOMIŢA
RO04000	BACĂU	RO25000	IAŞI
RO05000	BIHOR	RO26000	ILFOV
RO06000	BISTRIŢA-NĂSĂUD	RO27000	MARAMUREŞ
RO07000	BOTOŞANI	RO28000	MEHEDINŢI
RO08000	BRAŞOV	RO29000	MUREŞ
RO09000	BRĂILA	RO30000	NEAMŢ
RO10000	BUCUREŞTI	RO31000	OLT
RO11000	BUZĂU	RO32000	PRAHOVA
RO12000	CARAŞ-SEVERIN	RO33000	SATU MARE
RO13000	CĂLĂRAŞI	RO34000	SĂLAJ
RO14000	CLUJ	RO35000	SIBIU
RO15000	CONSTANŢA	RO36000	SUCEAVA
RO16000	COVASNA	RO37000	TELEORMAN
RO17000	DÂMBOVIŢA	RO38000	TIMIŞ
RO18000	DOLJ	RO39000	TULCEA
RO19000	GALAŢI	RO40000	VASLUI
RO20000	GIURGIU	RO41000	VĂLCEA
RO21000	GORJ	RO42000	VRANCEA

STANOVIŠŤĚ HRANIČNÍCH KONTROL	PASIENIO VETERINARIJOS POSTAS
GRÆNSEKONTROLSTEDER	ÁLLATEGÛSZSÉGÛGYI HATÁRÁLLOMÁS
GRENZKONTROLLSTELLEN	POSTIJJET SPEZZJONIJIET TA' FRUNTIERA
PIIRIPUNKT	GRENSINSPECTIEPOSTEN
ΣΥΝΟΡΙΑΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ ΕΛΕΓΧΟΥ	PUNKTY KONTROLI GRANICZNEJ
BORDER INSPECTION POSTS	POSTOS DE INSPECÇÃO FRONTEIRIÇOS
PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS	HRANIČNÉ INŠPEKČNÉ STANICÉ
POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS	MEJNIH KONTROLNIH TOČK
POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI	RAJATARKASTUSASEMAT
ROBEŽKONTROLES PUNKTS	GRÄNSKONTROLLSTATIONER

RO 40199	R	ALBITA	RO 33199	R	HALMEU
RO 10199	A	BUCHAREST OTOPENI	RO 25199	R	SCULENI LASI
RO 15199	P	CONSTANTA NORTH	RO 36199	R	SIRET
RO 15299	P	CONSTANTA SOUTH — AGIGEA	RO 38199	R	STAMORA MORAVITA

**A BIZOTTSÁG HATÁROZATA****(2006. december 22.)****a 2002/613/EK határozatnak a jóváhagyott kanadai sertésspermagyűjtő központok tekintetében történő módosításáról***(az értesítés a C(2006) 6812. számú dokumentummal történt)***(EGT vonatkozású szöveg)**

(2007/14/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a sertéssperma Közösségen belüli kereskedelmére és behozatalára alkalmazandó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról szóló, 1990. június 26-i 90/429/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 8. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A házisertések spermájának behozatalára vonatkozó feltételek megállapításáról szóló, 2002. július 19-i 2002/613/EK bizottsági határozat <sup>(2)</sup> megállapítja azoknak a harmadik országoknak a – Kanadát is magában foglaló – jegyzékét, amelyekből a tagállamok engedélyezik a házisertések spermájának behozatalát.
- (2) Kanada kérelmezte, hogy az országra vonatkozó bejegyzések tekintetében módosítsák a 2002/613/EK határozat alapján jóváhagyott spermagyűjtő központok jegyzékét.
- (3) Kanada garanciákat nyújtott a 90/429/EGK irányelvben megállapított megfelelő szabályok betartására, és a jegyzékbe felveendő új központot az ország állat-egészségügyi szolgálatai hivatalosan feljogosították a Közösségbe történő kivitelre.

(4) A 2002/613/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(5) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A 2002/613/EK határozat V. melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik naptól kell alkalmazni.*3. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 22-én.

*a Bizottság részéről*  
Markos KYPRIANOU  
*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 62. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 196., 2002.7.25., 45. o. A legutóbb a 2006/271/EK határozattal (HL L 99., 2006.4.7., 29. o.) módosított határozat.

## MELLÉKLET

A 2002/613/EK határozat V. mellékletében a Kanadára vonatkozó jegyzék a következő sorral egészül ki:

„CA	1-AI-01	International Genetics PEI Ltd P.O. Box 43, Mount Stewart Prince-Edward-Island, C1A 7Z5”
-----	---------	--



**A BIZOTTSÁG HATÁROZATA****(2006. december 22.)****a 96/23/EK tanácsi irányelv szerint az egyes élő állatokban és állati termékekben lévő maradványok vagy anyagok kimutatására vonatkozó, Bulgária és Románia által benyújtott megfigyelési tervek jóváhagyásáról***(az értesítés a C(2006) 6815. számú dokumentummal történt)***(EGT vonatkozású szöveg)****(2007/15/EK)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

**1. cikk**

tekintettel az egyes élő állatokban és állati termékekben lévő anyagok és azok maradványainak ellenőrzésére szolgáló intézkedésekről, valamint a 85/358/EGK és 86/469/EGK irányelvek, továbbá a 89/187/EGK és 91/664/EGK határozatok hatályon kívül helyezéséről szóló, 1996. április 29-i 96/23/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 8. cikke (1) bekezdése második albekezdésére,

A 96/23/EK irányelv 5. cikkének (1) bekezdésében előírt, Bulgária által a Bizottsághoz 2006. április 25-én benyújtott maradékanyag- és anyagmegfigyelési tervet jóváhagyják.

**2. cikk**

mivel:

A 96/23/EK irányelv 5. cikkének (1) bekezdésében előírt, Románia által a Bizottsághoz 2006. március 20-án benyújtott maradékanyag- és anyagmegfigyelési tervet jóváhagyják.

**3. cikk**

(1) A 96/23/EK irányelv meghatározza az egyes élő állatokban és állati termékekben lévő anyagok és azok maradványainak ellenőrzésére szolgáló intézkedéseket, és előírja, hogy a tagállamoknak be kell nyújtaniuk maradékanyag- és anyagmegfigyelési terveiket (a továbbiakban: megfigyelési tervek) a Bizottsághoz jóváhagyásra.

Ez a határozat Bulgária és Románia csatlakozási szerződése hatálybalépésének feltételével és időpontjától alkalmazandó.

**4. cikk**

(2) Mivel Bulgária és Románia 2007. január 1-jén csatlakozik a Közösséghez, megfigyelési terveiket benyújtották a Bizottsághoz jóváhagyásra.

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

(3) E megfigyelési tervek eleget tesznek a 96/23/EK irányelv követelményeinek, ennél fogva azokat jóvá kell hagyni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 22-én.

(4) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

*a Bizottság részéről*

Markos KYPRIANOU

*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 125., 1996.5.23., 10. o. A legutóbb a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 191., 2004.5.28., 1. o.) módosított irányelv.

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. december 22.)

**a Bulgáriában és Romániában levett szarvasmarha-, sertés-, juh-, kecske- és lófélék spermájának, petesejtjeinek és embrióinak Közösségen belüli kereskedelmére vonatkozó átmeneti intézkedések megállapításáról**

(az értesítés a C(2006) 6823. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/16/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésére és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 42. cikkére,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) 2007. január 1-jétől a Bulgáriában és Romániában levett szarvasmarha-, sertés-, juh-, kecske- és lófélék spermájával, petesejtjével és embriójával a Közösségen belül folytatott kereskedelemnek meg kell felelnie a közösségi jogszabályoknak.
- (2) Ezek a termékek a következő jogi aktusokban meghatározott állat-egészségügyi követelmények hatálya alá tartoznak: a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok mélyhűtött spermájának Közösségen belüli kereskedelmére és behozatalára alkalmazandó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról szóló, 1988. június 14-i 88/407/EGK tanácsi irányelv <sup>(2)</sup>; a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok embrióinak Közösségen belüli kereskedelmét és harmadik országokból történő behozatalát szabályozó állat-egészségügyi feltételekről szóló, 1989. szeptember 25-i 89/556/EGK tanácsi irányelv <sup>(3)</sup>; a

sertéssperma Közösségen belüli kereskedelmére és behozatalára alkalmazandó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról szóló, 1990. június 26-i 90/429/EGK tanácsi irányelv <sup>(4)</sup>; a 90/425/EGK irányelv A. mellékletének I. pontjában felsorolt külön közösségi szabályokban megállapított állat-egészségügyi követelmények hatálya alá nem tartozó állatok, spermák, petesejtek és embriók Közösségen belüli kereskedelmére és a Közösségbe történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról szóló, 1992. július 13-i 92/65/EGK tanácsi irányelv <sup>(5)</sup>.

- (3) Előfordulhat, hogy a Bulgáriában és Romániában a csatlakozás előtt levett termékek némelyike a csatlakozás után is készleten van még. E termékek azonban nem feltétlenül felelnek meg a közösségi jogszabályokban Közösségen belüli kereskedelemre vonatkozóan megállapított összes állat-egészségügyi követelménynek.
- (4) A Bulgáriában és Romániában levett termékekre vonatkozó hatályos szabályozási rendszerről a közösségi jog szerinti rendszerre való áttérés elősegítése érdekében célszerű e termékek Közösségen belüli kereskedelmére vonatkozóan átmeneti intézkedéseket megállapítani. Emiatt a sertés-, juh-, kecske- és lófélék azon spermái, petesejtjei és embriói, melyeket a csatlakozást megelőzően vettek le, és megfelelnek a 2007. január 1-je előtt hatályos, a termékek származási országból Közösségbe történő exportjára vonatkozó közösségi állat-egészségügyi követelményeknek, forgalomba hozhatók a Közösségen belül.
- (5) Ezzel egy időben nyolc hónapig tartó átmeneti időszakra engedélyezik a csatlakozást megelőzően levett és a közösségi jognak nem megfelelő említett termékek Bulgária és Románia közötti kereskedelmét.
- (6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

<sup>(1)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 194., 1988.7.22., 10. o. A legutóbb a 2006/16/EK bizottsági határozattal (HL L 11., 2006.1.17., 21. o.) módosított irányelv.

<sup>(3)</sup> HL L 302., 1989.10.19., 1. o. A legutóbb a 2006/60/EK bizottsági határozattal (HL L 31., 2006.2.3., 24. o.) módosított irányelv.

<sup>(4)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 62. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.

<sup>(5)</sup> HL L 268., 1992.9.14., 54. o. A legutóbb a 2004/68/EK rendelettel (HL L 139., 2004.4.30., 321. o.) módosított irányelv. Helyesbítés HL L 226., 2004.6.25.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

**Tárgy és hatály**

Ezt a határozatot a 88/407/EGK, a 89/556/EGK, a 90/429/EGK és a 92/65/EGK irányelvben megállapított állat-egészségügyi követelmények hatálya alá tartozó, szarvasmarha-, sertés-, juh-, kecske- és lófélék 2007. január 1-je előtt Bulgáriában és Romániában levett spermájára, petesejtjeire és embrióira (a továbbiakban: a termékek) kell alkalmazni.

2. cikk

**A termékek Bulgáriából és Romániából többi tagállamba történő szállítására vonatkozó követelmények**

(1) A termékek csak abban az esetben szállíthatók Bulgáriából és Romániából más tagállamba, ha megfelelnek az 1. cikkben említett irányelvek szerinti következő követelményeknek:

- a) a termékeket a Közösségbe irányuló kivitellel vonatkozóan engedélyezett központok vagy munkacsoportok vették le,
- b) a termékeken szerepel a központnak vagy a munkacsoportnak a Közösségbe irányuló kivitellel vonatkozó engedélyszáma, valamint
- c) a termékek megfelelnek a 2007. január 1-je előtt hatályos, a termékek származási országból Közösségbe történő exportjára vonatkozó közösségi állat-egészségügyi követelményeknek.

(2) A termék szállítmányához mellékelt állat-egészségügyi bizonyítványnak tartalmaznia kell a hatósági állatorvos által aláírt alábbi igazolást:

„A szarvasmarha (\*), sertés (\*), juh (\*), kecske (\*)- és lófélék (\*) spermái (\*), petesejtjei (\*) vagy embriói (\*) megfelelnek a 2007/16/EK bizottsági határozat 2. cikkében meghatározott követelményeknek és levételük 2007. január 1-je előtt történt.

(\*) A nem kívánt rész törlendő.”

3. cikk

**A termékek Bulgária és Románia között történő szállítására vonatkozó követelmények**

(1) A termékek csak a következő esetben szállíthatók Bulgária és Románia között:

- a) a rendeltetési állam engedélyezi a szállítást,
- b) a termékek megfelelnek a rendeltetési tagállam 2007. január 1-je előtt hatályos nemzeti állat-egészségügyi követelményeinek.

(2) A termék szállítmányához mellékelt állat-egészségügyi bizonyítványnak tartalmaznia kell a hatósági állatorvos által aláírt alábbi igazolást:

„A szarvasmarha (\*), sertés (\*), juh (\*), kecske (\*)- és lófélék (\*) spermái (\*), petesejtjei (\*) vagy embriói (\*) megfelelnek a 2007/16/EK bizottsági határozat 2. cikkében meghatározott követelményeknek és levételük 2007. január 1-je előtt történt.

(\*) A nem kívánt rész törlendő.”

4. cikk

**Megfelelés**

A tagállamok megteszik és kihirdetik az e határozatnak való megfeleléshez szükséges intézkedéseket. Ezt követően erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

5. cikk

**Alkalmazhatóság**

Ez a határozat Bulgária és Románia csatlakozási szerződése hatálybalépésének feltételével és időpontjától alkalmazandó.

Ezt a határozatot 2007. január 1-jétől 2007. augusztus 31-éig kell alkalmazni.

6. cikk

**Címzettek**

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 22-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. december 22.)

**a létesítményeknek a baromfi és a keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelme tekintetében való jóváhagyására vonatkozó terveknek a 90/539/EGK tanácsi irányelv értelmében történő jóváhagyásáról**

(az értesítés a C(2006) 6842. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/17/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésére és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 56. cikkére,

tekintettel a baromfi és keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelmére és harmadik országból történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről szóló, 1990. október 15-i 90/539/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup>, és különösen annak 3. cikke (2) és (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 90/539/EGK tanácsi irányelv megállapítja a baromfi és keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelmére és harmadik országból történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételeket. Az említett irányelv értelmében a tagállamok által benyújtott, a létesítményeknek a baromfi és a keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelme tekintetében való jóváhagyására vonatkozó terveket a Bizottság hagyja jóvá.
- (2) A létesítményeknek a baromfi és a keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelme tekintetében való jóváhagyására vonatkozó tervek jóváhagyásáról szóló, 2004. december 3-i 2004/835/EK határozat <sup>(2)</sup> jóváhagyta a jelenlegi tagállamok – kivéve Luxemburg – által benyújtott terveket. Az említett határozat melléklete felsorolja azokat a tagállamokat, amelyek tervét jóváhagyták.
- (3) Bulgária és Románia 2007. január 1-jén csatlakozik a Közösséghez. Ennek megfelelően e két ország is benyújtotta jóváhagyásra a létesítményeknek a baromfi és a keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelme tekintetében való jóváhagyására vonatkozó terveit.

- (4) A Bulgária és Románia által benyújtott, és értékelésük során megfogalmazott javaslatok nyomán módosított tervek megfelelnek a 90/539/EGK irányelvben meghatározott kritériumoknak, és azok eredményes végrehajtása esetén lehetővé teszik az említett irányelvben meghatározott célkitűzések elérését, ezért azokat jóvá kell hagyni.
- (5) A közösségi jogszabály pontosságának érdekében a 2004/835/EK határozatot hatályon kívül kell helyezni, és annak helyébe e határozatnak kell lépnie.
- (6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

A Bulgária által 2006. október 9-én jóváhagyásra benyújtott, a létesítményeknek a baromfi és a keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelme tekintetében való jóváhagyására vonatkozó terv jóváhagyást nyert.

## 2. cikk

A Románia által 2006. október 5-én jóváhagyásra benyújtott, a létesítményeknek a baromfi és a keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelme tekintetében való jóváhagyására vonatkozó terv jóváhagyást nyert.

## 3. cikk

A mellékletben szerepelnek azok az országok, amelyeknek a létesítményeknek a baromfi és a keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelme tekintetében való jóváhagyására vonatkozó terve jóváhagyást nyert.

## 4. cikk

A 2004/835/EK határozatot hatályon kívül kell helyezni.

<sup>(1)</sup> HL L 303., 1990.10.31., 6. o. A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 360., 2004.12.7., 28. o.

*5. cikk*

Ez a határozat Bulgária és Románia csatlakozási szerződése hatálybalépésének feltételével és időpontjától alkalmazandó.

*6. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 22-én.

*a Bizottság részéről*  
Markos KYPRIANOU  
*a Bizottság tagja*

---

## MELLÉKLET

## „MELLÉKLET

## A 3. cikkben említett tagállamok jegyzéke

Kód	Tagállam
AT	Ausztria
BE	Belgium
BG	Bulgária
CY	Ciprus
CZ	Cseh Köztársaság
DE	Németország
DK	Dánia
EE	Észtország
EL	Görögország
ES	Spanyolország
FI	Finnország
FR	Franciaország
HU	Magyarország
IE	Írország
IT	Olaszország
LV	Lettország
LT	Litvánia
MT	Málta
NL	Hollandia
PL	Lengyelország
PT	Portugália
RO	Románia
SE	Svédország
SI	Szlovénia
SK	Szlovákia
UK	Egyesült Királyság”

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. december 22.)

a 2003/85/EK tanácsi irányelv alapján a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló  
készenléti tervek jóváhagyásáról

(az értesítés a C(2006) 6855. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/18/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Bolgár Köztársaság és Románia csatlakozási szerződésére és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a Bolgár Köztársaság és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 56. cikkére,

tekintettel a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről, valamint a 85/511/EGK irányelv és a 89/531/EGK és a 91/665/EGK határozat hatályon kívül helyezéséről és a 92/46/EGK irányelv módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 2003/85/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 72. cikke (7) bekezdésére,

mivel:

(1) A 2003/85/EK irányelv a ragadós száj- és körömfájás járvány kitörése esetén alkalmazandó védelmi intézkedéseket és az illetékes hatóságok és a gazdálkodó közösség tudatosságának és felkészültségének növelését célzó megelőző intézkedéseket ír elő az említett betegség tekintetében. Az irányelv alapján a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló tagállami készenléti terveket a Bizottságnak kell jóváhagynia.

(2) Következésképpen a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló egyes készenléti tervek jóváhagyásáról szóló, 2004. április 29-i 2004/435/EK bizottsági határozatban <sup>(2)</sup> a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia készenléti tervét a Bizottság jóváhagyta, és e tagállamok felsorolását az említett határozat melléklete tartalmazza.

(3) Bulgária és Románia 2007. január 1-jén csatlakozik a Közösséghez. Ennek megfelelően Bulgária és Románia a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló készenléti terveit a Bizottsághoz jóváhagyásra benyújtotta.

(4) E készenléti terveket Bulgária és Románia a tervek értékelése során tett javaslatok alapján módosította, és így azok rendszeres naprakésszé tétel és eredményes végrehajtás mellett megfelelnek a 2003/85/EK irányelvben meghatározott feltételeknek, valamint lehetővé teszik az irányelv által meghatározott célok elérését, ezért azokat jóvá kell hagyni.

(5) A közösségi jogszabályok egyértelműsége érdekében a 2004/435/EK határozat hatályát veszti és helyébe e határozat lép.

(6) Az ebben a határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Bulgária ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló készenléti terveit, amelyeket 2006. november 7-én nyújtott be a Bizottsághoz, a Bizottság jóváhagyta.

## 2. cikk

Románia ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló készenléti terveit, amelyeket 2006. november 9-én nyújtott be a Bizottsághoz, a Bizottság jóváhagyta.

## 3. cikk

A mellékletben található azon tagállamok felsorolása, amelyeknek a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló készenléti terveit a Bizottság a 2003/85/EK irányelvvel összhangban jóváhagyta.

<sup>(1)</sup> HL L 306., 2003.11.22., 1. o. A legutóbb a 2006/552/EK határozattal (HL L 217, 2006.8.8., 29. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 154., 2004.4.30., 56. o.

## 4. cikk

A 2004/435/EK határozat hatályát veszti.

## 6. cikk

E határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 22-én.

## 5. cikk

Ez a határozat Bulgária és Románia csatlakozási szerződése hatálybalépésének feltételével és időpontjától alkalmazandó.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

## MELLÉKLET

## A 3. cikkben említett tagállamok jegyzéke

Kód	Ország
BG	Bulgária
CY	Ciprus
CZ	Cseh Köztársaság
EE	Észtország
HU	Magyarország
LV	Lettország
LT	Litvánia
MT	Málta
PL	Lengyelország
RO	Románia
SI	Szlovénia
SK	Szlovákia



## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. december 22.)

## a 2001/89/EK tanácsi irányelv alapján a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló készenléti tervek jóváhagyásáról

(az értesítés a C(2006) 6858. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/19/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Bolgár Köztársaság és Románia csatlakozási szerződésére és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a Bolgár Köztársaság és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 56. cikkére,

tekintettel a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről szóló, 2001. október 23-i 2001/89/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 22. cikke (3) bekezdésének második albekezdésére és 29. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

(1) A 2001/89/EK irányelv a klasszikus sertéspestis kitörése esetén alkalmazandó védelmi intézkedéseket és az illetékes hatóságok és a gazdálkodó közösség tudatosságának és felkészültségének növelését célzó megelőző intézkedéseket ír elő az említett betegség tekintetében. Az irányelv alapján a tagállamok klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló készenléti terveit a Bizottságnak kell jóváhagynia.

(2) Következésképpen a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló egyes készenléti tervek jóváhagyásáról szóló, 2004. április 29-i 2004/431/EK bizottsági határozatban <sup>(2)</sup> a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia készenléti terveit a Bizottság jóváhagyta, és e tagállamok felsorolását az említett határozat melléklete tartalmazza.

(3) Bulgária és Románia 2007. január 1-jén csatlakozik a Közösséghez. Ennek megfelelően Bulgária és Románia a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló készenléti terveit a Bizottsághoz jóváhagyásra benyújtotta.

(4) E készenléti terveket Bulgária és Románia a tervek értékelése során tett javaslatok alapján módosította, és így azok rendszeres naprakésszé tétel és eredményes végrehajtás mellett megfelelnek a 2001/89/EK irányelvben meghatározott feltételeknek, valamint lehetővé teszik az irányelv által meghatározott célok elérését, ezért azokat jóvá kell hagyni.

(5) A közösségi jogszabályok érthetősége érdekében a 2004/431/EK határozat hatályát veszti és helyébe e határozat lép.

(6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Bulgária 2006. november 7-én a Bizottsághoz benyújtott klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló készenléti terveit a Bizottság jóváhagyta.

## 2. cikk

Románia 2006. november 9-én a Bizottsághoz benyújtott klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló készenléti terveit a Bizottság jóváhagyta.

## 3. cikk

A mellékletben található azon tagállamok felsorolása, amelyeknek a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló készenléti terveit a Bizottság a 2001/89/EK irányelvvel összhangban jóváhagyta.

<sup>(1)</sup> HL L 316., 2001.12.1., 5. o. A legutóbb a 2004-es csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 154., 2004.4.30., 41. o.

## 4. cikk

A 2004/431/EK határozat hatályát veszti.

## 5. cikk

Ez a határozat Bulgária és Románia csatlakozási szerződése hatálybalépésének feltételével és időpontjától alkalmazandó.

## 6. cikk

E határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 22-én.

*a Bizottság részéről*  
Markos KYPRIANOU  
*a Bizottság tagja*

---

## MELLÉKLET

**A 3. cikkben említett tagállamok jegyzéke**

Kód	Ország
BG	Bulgária
CY	Ciprus
CZ	Cseh Köztársaság
EE	Észtország
HU	Magyarország
LV	Lettország
LT	Litvánia
MT	Málta
PL	Lengyelország
RO	Románia
SI	Szlovénia
SK	Szlovákia

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. december 22.)

a 2006-os és 2007-es belgiumi, németországi, franciaországi, luxemburgi és hollandiai kéknyelvbetegség elleni küzdelem során végrehajtott sürgősségi intézkedések keretében egy járványügyi felmérés és a betegség felülvizsgálati intézkedései végrehajtásához szükséges közösségi pénzügyi hozzájárulásról

(az értesítés a C(2006) 6968. számú dokumentummal történt)

(Csak a holland, a francia és a német nyelvű szöveg hiteles)

(2007/20/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az állat-egészségügyi kiadásokról szóló, 1990. június 26-i 90/424/EGK tanácsi határozatra <sup>(1)</sup> és különösen annak 3. cikke (2a) bekezdésére,

mivel:

- (1) 2006 augusztusának harmadik és negyedik hetében Hollandia, Belgium, Németország és Franciaország olyan területein tört ki kéknyelvbetegség, ahol azt korábban nem észlelték. E betegség megjelenése komoly veszélyt jelenthet a Közösség állatállománya számára.
- (2) A Bizottság számos olyan határozatot fogadott el a védő- és megfigyelő körzetek kijelölése és az ezen körzetekből származó állatok szállítására vonatkozó feltételek meghatározása érdekében, melyek módosítják a kéknyelvbetegséggel kapcsolatos védő- és megfigyelő körzetekről, illetve az ezen körzetekből vagy ezen körzeteken keresztül történő szállításokra alkalmazandó feltételekről szóló 2005/393/EK határozatot <sup>(2)</sup>. Az említett határozatot legutóbb a 2006/761/EK bizottsági határozat <sup>(3)</sup> módosította, hogy figyelembe vegye a betegségnek az (1) preambulumbekkezdésben szereplő legutóbbi kitérésait.
- (3) A járvány terjedésének mielőbbi megelőzése érdekében a Közösségnek a 90/424/EGK határozatban előírtak szerint pénzügyileg hozzá kell járulnia a Hollandia, Belgium, Németország és Franciaország sürgősségi intézkedései keretében felmerült támogatható kiadások finanszírozásához.
- (4) Helyénvaló sürgősen harmonizált felügyeleti tevékenységekbe kezdeni Hollandiában, Belgiumban, Németországban és Franciaországban a kéknyelvbetegségre vonatkozóan.
- (5) Belgiummal, Németországgal, Franciaországgal, Luxemburggal és Hollandiával szoros együttműködésben harmonizált és fokozott felügyeleti intézkedéseket vezettek be a járvány járványügyi felmérések és betegség-felügyeleti intézkedések végrehajtása útján történő megfékezése céljából, beleértve a szerológiai és virológiai laboratóriumi vizsgálatokat és az entomológiai felülvizsgálatot.
- (6) Az érintett tagállamok (Belgium, Németország, Franciaország, Luxemburg és Hollandia) hatóságai bizonyítottan megerősítették együttműködésüket a betegség elterjedésének megelőzése céljából azért, hogy felügyeleti intézkedéseket vezettek be a kéknyelvbetegségre vonatkozóan.
- (7) A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> értelmében a közösségi szabályokkal összhangban bevezetett állat-egészségügyi sürgősségi intézkedéseket az Európai Mezőgazdasági Garanciaalpból kell finanszírozni. Pénzügyi ellenőrzési célra az említett rendelet 9., 36. és 37. cikkét kell alkalmazni.
- (8) A Közösség pénzügyi hozzájárulásának kifizetési feltétele a tervezett lépések tényleges végrehajtása és valamennyi szükséges információnak a hatóságok részéről a meghatározott határidőn belül történő átadása.
- (9) 2006 novemberének első hetében Belgium, Németország, Franciaország, Luxemburg és Hollandia benyújtotta az egyéb sürgősségi intézkedések keretében elvégzendő járványügyi felméréshez és a kéknyelvbetegség felülvizsgálati intézkedéseinek végrehajtásához kapcsolódó költségek első becslését. A járványügyi felülvizsgálati intézkedésekre vonatkozó becslés összege 12 533 634 euro.

<sup>(1)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 19. o. A legutóbb a 2006/53/EK határozattal (HL L 29., 2006.2.2., 37. o.) módosított határozat.

<sup>(2)</sup> HL L 130., 2005.5.24., 22. o. A legutóbb a 2006/761/EK határozattal (HL L 311., 2006.11.10., 51. o.) módosított határozat.

<sup>(3)</sup> HL L 311., 2006.11.10., 51. o.

<sup>(4)</sup> HL L 209., 2005.8.11., 1. o. A legutóbb a 320/2006/EK rendelettel (HL L 58., 2006.2.28., 42. o.) módosított rendelet.

- (10) Amíg a Bizottság lefolytatja a helyszíni ellenőrzéseket, meg kell határozni a közösségi pénzügyi hozzájárulás első részletének kifizetésére szolgáló összeget. Ennek az első részletnek a közösségi hozzájárulás 50 %-ával kell egyenlőnek lennie, ami a járványügyi felülvizsgálati intézkedések becsült támogatható kiadásainak alapján kerül megállapításra. Szintén célszerű meghatározni az ezen intézkedések keretében végzett egyes vizsgálatok költség-térítésének maximális összegét.
- (11) A belga, német, francia, luxemburgi és holland hatóságok a 90/424/EGK határozat 3. cikkében előírt intézkedések tekintetében teljes mértékben eleget tettek valamennyi technikai és igazgatási kötelezettségüknek.
- (12) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

### **Közösségi pénzügyi hozzájárulás odaítélése Belgiumnak, Németországnak, Franciaországnak, Luxemburnak és Hollandiának**

- (1) A 2006. és 2007. évi kéknyelvbetegség elleni küzdelem során alkalmazott sürgősségi intézkedések tekintetében Belgium, Németország, Franciaország, Luxemburg és Hollandia a szerológiai és virológiai felülvizsgálat laboratóriumi vizsgálatainak és az entomológiai felülvizsgálatnak (beleértve a befogóketrecek megvásárlását) a költségei alapján keletkező maximum 50 %-ának megfelelő közösségi pénzügyi hozzájárulásra jogosult.
- (2) A Belgiumnak, Németországnak, Franciaországnak, Luxemburnak és Hollandiának az (1) bekezdésben említett ELISA szerológiai felülvizsgálathoz nyújtandó költségtérítés maximális összege elvégzett vizsgálatonként nem haladhatja meg a 2,5 eurót.
- (3) A Közösség által nyújtott pénzügyi hozzájárulás összege nem tartalmazza a hozzáadottérték-adót.

#### 2. cikk

### **A kifizetésre vonatkozó szabályok**

A 90/424/EGK határozat 9. cikkének (1) bekezdése alapján végrehajtott helyszíni ellenőrzések eredményeitől függően az első részlet kifizetése – az 1. cikkben előírt közösségi pénzügyi hozzájárulás részeként – a következőképpen alakul:

- a) 300 000 euro Belgiumnak,  
b) 2 200 000 euro Németországnak,

- c) 100 000 euro Franciaországnak,  
d) 25 000 euro Luxemburnak,  
e) 165 000 euro Hollandiának.

Ez a kifizetés a Belgium, Németország, Franciaország, Luxemburg és Hollandia által az 1. cikk (1) bekezdésében említett, a szerológiai, virológiai és entomológiai felülvizsgálat laboratóriumi vizsgálatainak és a befogóketrecek vásárlásának vonatkozásában benyújtott igazoló okmányok alapján történik.

#### 3. cikk

### **A folyósítás feltételei és az igazoló okmányok**

- (1) A 1. cikkben említett közösségi pénzügyi hozzájárulást az alábbi okmányok alapján folyósítják:
- a) a felügyeleti intézkedések technikai végrehajtásáról szóló időközi technikai jelentés továbbítása, beleértve a 2006. augusztus 15. – 2007. március 31. közötti időszakban elért eredményeket;
- b) a tagállam által a 2006. augusztus 15. – 2007. március 31. közötti időszakban fizetett költségekre vonatkozó időközi pénzügyi jelentés továbbítása, a mellékletnek megfelelő elektronikus formában;
- c) a felügyeleti intézkedések technikai végrehajtásáról szóló végleges technikai jelentés továbbítása, beleértve a 2006. augusztus 15. – 2007. december 31. közötti időszakban elért eredményeket;
- d) a tagállam által a 2006. augusztus 15. – 2007. december 31. közötti időszakban fizetett költségekre vonatkozó végleges pénzügyi jelentés továbbítása, a mellékletnek megfelelő elektronikus formában;
- e) a 90/424/EGK határozat 9. cikkének (1) bekezdésével összhangban végrehajtott összes helyszíni ellenőrzés eredményei.

Az a)–d) pontban szereplő okmányoknak rendelkezésre kell állniuk a Bizottság által végzett, az e) pontban említett helyszíni ellenőrzések során.

(2) Az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett időközi technikai jelentést és az időközi pénzügyi jelentést legkésőbb 2007. május 31-ig be kell nyújtani. E határidő be nem tartása esetén a közösségi pénzügyi hozzájárulás minden késedelmes naptári hónap után 25 %-kal csökken.

(3) Az (1) bekezdés c) és d) pontjában említett végleges technikai jelentést és a végleges pénzügyi jelentést legkésőbb 2008. május 31-ig be kell nyújtani. E határidő be nem tartása esetén a közösségi pénzügyi hozzájárulás minden késedelmes naptári hónap után 25 %-kal csökken.

## 4. cikk

**Címzettek**

Ennek a határozatnak a Belga Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Francia Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség és a Holland Királyság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 22-én.

*a Bizottság részéről*  
Markos KYPRIANOU  
*a Bizottság tagja*

---

**MELLÉKLET****A 3. cikk (1) bekezdésének b) és d) pontjában említett adatok**

Felmerült költségek		
Intézkedés jellege	Szám	HÉA nélküli összeg
ELISA tesztek		
PCR tesztek		
Egyéb virológiai vizsgálatok		
Entomológiai vizsgálatok		
Csapdák		
	Összesen	

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. december 22.)

**a 2005/760/EK határozatnak a magas patogenitású madárinfluenzára vonatkozó egyes védekezési intézkedéseknek és a baromfin kívüli egyéb madárfajok Közösségbe irányuló behozatalának tekintetében történő módosításáról**

(az értesítés a C(2006) 6969. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/21/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állat-egészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, 90/425/EGK és 90/675/EGK irányelvek módosításáról szóló, 1991. július 15-i 91/496/EGK tanácsi irányelvre <sup>(2)</sup> és különösen annak 18. cikke (7) bekezdésére,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe érkező termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelvre <sup>(3)</sup> és különösen annak 22. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) Délkelet-Ázsiában 2004-ben, egy magas patogenitású vírustörzs által okozott madárinfluenza-járvány kitörését követően a Bizottság a betegséggel kapcsolatban számos védekezési intézkedést fogadott el. Ezeket az intézkedéseket különösen az egyes harmadik országokban előforduló magas patogenitású madárinfluenzával kapcsolatban a fogságban élő madarak behozatalára vonatkozó egyes védekezési intézkedésekről szóló, 2005. október 27-i 2005/760/EK bizottsági határozat tartalmazza <sup>(4)</sup>. A 2005/760/EK bizottsági határozatot jelenleg 2006. december 31-éig kell alkalmazni.
- (2) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) állategészségügyi és állatjóléti kérdésekkel foglalkozó bizott-

sága (AHAW) 2006. október 27-én tudományos véleményt fogadott el a baromfin kívüli egyéb vadon élő madárfajok Közösségbe irányuló behozatalával összefüggő állat-egészségügyi és állatjóléti kockázatokról (a továbbiakban: a vélemény). A vélemény hivatalosan 2006. november 14-én vált elérhetővé.

- (3) A vélemény több olyan területet is meghatároz, amelyek javításával számottevően csökkenne a baromfin kívüli egyéb madárfajok behozatalával kapcsolatos, egészségre jelentett kockázat. A vélemény mindenekelőtt olyan vírusos betegségek baromfin kívüli egyéb madárfajok behozatala útján történő elterjedésének veszélyére hívja fel a figyelmet, mint a madárinfluenza és a Newcastle-betegség, valamint meghatározza azokat a lehetséges eszközöket és lehetőségeket, amelyekkel csökkenthető az említett madárfajok behozatalával kapcsolatos, bármely megállapított állat-egészségügyi kockázat. Mivel az Európai Unió e tudományos vélemény mentén alakítja e behozatalok állategészségügyi és állatjóléti szempontjairól szóló jövőbeni szakpolitikáját, fontos, hogy a Bizottsághoz beérkezett tudományos eredményeket a vélemény következtetéseinek és ajánlásainak alapos mérlegelésével megfelelően értékeljék, és általánosan forgó behozatalokra vonatkozóan koherens rendszert állítsanak fel.
- (4) Tekintettel a 2005/760/EK határozatban szereplő intézkedésekre, a Bizottság közvetlenül a vélemény nyilvánosságra hozatala után megkezdte annak értékelését, és a vélemény első elemzésére és az említett intézkedések esetleges módosításaira az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság szakértői munkacsoportjának 2006. november 14-i ülésén, valamint az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság 2006. november 27-i ülésén került sor. Azonban a madárinfluenzát érintő jelenlegi nemzetközi állategészségügyi helyzet fényében, valamint annak érdekében, hogy a tagállamok – amint azt a 2006. november 27-i ülésen jelezték – valamint a Bizottság – szoros együttműködésben a tagállamokkal – véglegesíthessék ezt az értékelést és előkészíthessék a megállapítandó intézkedéseket, a 2005/760/EK határozatban előírt korlátozásokat egy rövid, átmeneti időszakra fenn kell tartani.
- (5) A 2005/760/EK határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

<sup>(1)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvél (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 268., 1991.9.24., 56. o. A legutóbb a 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

<sup>(3)</sup> HL L 24., 1998.1.30., 9. o. A legutóbb a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 165., 2004.4.30., 1. o.) módosított irányelv, helyesbítve: HL L 191., 2004.5.28., 1. o.

<sup>(4)</sup> HL L 285., 2005.10.28., 60. o. A 2005/862/EK határozattal módosított határozat.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

3. cikk

1. cikk

Ennek a határozatnak a címzettjei a tagállamok.

A 2005/760/EK határozat 6. cikkében a „2006. december 31.” dátum helyébe a „2007. március 31.” dátum lép.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 22-én.

2. cikk

A tagállamok az e határozatnak való megfelelés érdekében haladéktalanul meghozzák a szükséges intézkedéseket, és kihirdetik azokat. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

a Bizottság részéről  
Markos KYPRIANOU  
a Bizottság tagja



## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. december 22.)

**a tagállamok által az állatbetegségek és egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak felszámolására és megfigyelésére, valamint az állatról emberre terjedő fertőzések megelőzésére 2007-re benyújtott programok jóváhagyásáról szóló 2006/875/EK határozat módosításáról**

(az értesítés a C(2006) 6971. számú dokumentummal történt)

(2007/22/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

1. cikk

tekintettel az állat-egészségügyi kiadásokról szóló, 1990. június 26-i 90/424/EGK tanácsi határozatra <sup>(1)</sup> és különösen annak 24. cikke (6) bekezdésére, valamint 29. és 32. cikkére,

A 2006/875/EK határozat 17. és 18. cikkének helyébe a következő szöveg lép:

mivel:

„17. cikk

A tagállamok által a közösségi pénzügyi hozzájáruláshoz benyújtott kiadásokat euróban kell megadni, és hozzáadott-érték adót és más adókat nem tartalmaznak.

(1) A tagállamok által az állatbetegségek és egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak felszámolására és megfigyelésére, valamint az állatról emberre terjedő fertőzések megelőzésére 2007-re benyújtott programok jóváhagyásáról szóló 2006/875/EK határozat <sup>(2)</sup> által a Bizottság jóváhagyta a tagállamok által benyújtott, és a 2006/687/EK <sup>(3)</sup> bizottsági határozattal létrehozott programok jegyzékében szereplő programokat.

18. cikk

Amennyiben a tagállami kifizetés pénzneme az eurótól eltérő pénznem, az érintett tagállamnak azt euróra kell átváltania az Európai Központi Bank által azon hónap első napja előtt megállapított utolsó árfolyamon, amely hónapban az érintett tagállam kérelmét benyújtotta.”

(2) Az adminisztráció hatékonysága érdekében a közösségi pénzügyi hozzájáruláshoz benyújtott valamennyi kiadás összegét euróban kell megadni. A közös mezőgazdasági politika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> szerint az eurótól eltérő pénznemben folyósított kifizetés átváltási árfolyama az Európai Központi Bank által azon hónap első napja előtt megállapított utolsó árfolyam, amely hónapban az érintett tagállam kérelmét benyújtotta.

2. cikk

Ezt a határozatot 2007. január 1-jétől kell alkalmazni.

(3) A 2006/875/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.

3. cikk

E határozat címzettjei a tagállamok.

(4) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

Kelt Brüsszelben, 2006. december 22-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 19. o. A legutóbb a 2006/53/EK határozattal (HL L 29., 2006.2.2., 37. o.) módosított határozat.

<sup>(2)</sup> HL L 337., 2006.12.5., 14. o.

<sup>(3)</sup> HL L 282., 2006.10.13., 52. o.

<sup>(4)</sup> HL L 209., 2005.8.11., 1. o. A legutóbb a 320/2006/EK rendelettel (HL L 58., 2006.2.28., 42. o.) módosított rendelet.